

BUNDESGESETZBLATT

FÜR DIE REPUBLIK ÖSTERREICH

Jahrgang 2005

Ausgegeben am 10. März 2005

Teil III

34. Multilaterale Sondervereinbarung RID 1/2005 gemäß Abschnitt 1.5.1 RID und Artikel 6 Absatz 12 der Richtlinie 96/49/EG betreffend die Beförderung von UN 2037 GEFÄSSE, KLEIN, MIT GAS (GASPATRONEN) mit einem Fassungsraum von höchstens 120 ml

34.

Multilaterale Sondervereinbarung RID 1/2005

gemäß Abschnitt 1.5.1 RID und Artikel 6 Absatz 12 der Richtlinie 96/49/EG betreffend die Beförderung von UN 2037 GEFÄSSE, KLEIN, MIT GAS (GASPATRONEN) mit einem Fassungsraum von höchstens 120 ml

Abweichend von den Bestimmungen des Abschnitts 3.3.1, Sondervorschrift 191 der RID unterliegen UN 2037 GEFÄSSE, KLEIN, MIT GAS (GASPATRONEN) mit einem Fassungsraum von höchstens 120 ml nicht den Bestimmungen der RID, wenn sie keine anderen gefährlichen Stoffe enthalten als Gase der Gruppe A oder der Gruppe O gemäß Absatz 2.2.2.1.3 der RID.

Diese Vereinbarung gilt für Beförderungen auf den Hoheitsgebieten der COTIF-Mitgliedstaaten, welche die Vereinbarung unterzeichnet haben, bis zum 31. Dezember 2009 oder bis zum In-Kraft-Treten entsprechender Änderungen der RID, je nachdem, welcher Zeitpunkt früher liegt. Wird sie vorher von einem der Unterzeichner widerrufen, so gilt sie bis zum vorgenannten Zeitpunkt des Außer-Kraft-Tretens nur noch für Beförderungen in den Hoheitsgebieten der COTIF-Mitgliedstaaten, die diese Vereinbarung unterzeichnet und nicht widerrufen haben.

(Übersetzung)

Multilateral Agreement RID 1/2005

according to section 1.5.1 of RID and article 6 paragraph 12 of Directive 96/49/EC concerning the carriage of UN 2037 RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES) with a capacity not exceeding 120 ml

By derogation from the provisions of section 3.3.1, special provision 191 of RID, UN 2037 RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES) with a capacity not exceeding 120 ml are not subject to the provisions of RID provided they contain no other dangerous substances than gases assigned to group A or group O according to 2.2.2.1.3 of RID.

This agreement shall apply to carriage on the territory of those COTIF Member States which have signed this agreement until 31st December 2009, or until a corresponding amendment to RID comes into force, whichever is sooner. If it is revoked before by one of the signatories, it shall only remain in force until the above-mentioned date of expiry only for carriage on the territory of those COTIF Member States which have signed this agreement but have not revoked it.

Die Vereinbarung wurde von Österreich am 28. Jänner 2005 unterzeichnet.

Weiters hat Mazedonien diese Vereinbarung am 8. Februar 2005 unterzeichnet.

Schüssel

